

# Mini-Multiple 2Lx/3Lx/4SQx ES50

103513XX/103514XX/103515XX

**Installatie**  
 1. Sluit het toestel via de aansluitklem aan op netspanning.  
 2. Plaats de beugel over het toestel en draai via de onderkant van het toestel de bout in de beugel. Let wel:  
 Draai de bout zo kort mogelijk in de beugel zodat de beugel zijn hoogste stand kan aannemen.  
 3. Duw de bout en de beugel zo ver mogelijk omhoog en plaats het toestel in de plafondopening.  
 4. Span de bout voorzichtig aan zodat de beugel zich kan kantelen boven het plafondoppervlak.  
 5. Wanneer de beugel gekanteld is, schroef de bout verder aan totdat het kader van het toestel aansluit op het plafondoppervlak.  
 6. Steek lampen in het toestel overeenkomstig het toestelvermogen.

**Installation**  
 1. Connect the unit to the mains by means of the cable connector.  
 2. Position the bracket over the unit and screw the bolt into the bracket from the underside of the unit. Note:  
 screw the bolt into the bracket to its fullest extent, so that the bracket can attain its highest position.  
 3. Push the bolt and the bracket as far upwards as possible and place the unit in the ceiling opening.  
 4. Carefully tighten the bolt in such a way that the bracket can tilt above the ceiling surface.  
 5. When the bracket is tilted, screw in the bolt a little more until the frame of the unit touches the ceiling surface.  
 6. Insert bulbs into the unit, taking care to respect the unit's maximum power rating.

**Installation**  
 1. Raccordez l'appareil à la tension d'alimentation par le bornier de raccordement.  
 2. Placez l'étrier par-dessus l'appareil et vissez le boulon dans l'étrier via la face inférieure de l'appareil. Attention : vissez le boulon au minimum dans l'étrier pour que ce dernier puisse adopter sa position la plus élevée.  
 3. Pousser le boulon et l'étrier le plus loin possible vers le haut et introduisez l'appareil dans l'ouverture du plafond.  
 4. Serrez prudemment le boulon de sorte que l'étrier puisse basculer au-dessus de la surface du plafond.  
 5. Lorsque l'étrier est basculé, serrez davantage le boulon jusqu'à ce que l'encadrement de l'appareil affleure avec la surface du plafond.  
 6. Placez des ampoules dans l'appareil en fonction de sa puissance.

**Montage**  
 1. Schließen Sie die Leuchte mithilfe der Anschlussklemme an das Stromnetz an.  
 2. Setzen Sie den Bügel auf die Leuchte und drehen Sie den Bolzen von der Unterseite der Leuchte her in den Bügel. Achtung: den Bolzen so kurz wie möglich eindrehen, sodass der Bügel in seine höchste Stellung gelangen kann.  
 3. Drücken Sie den Bolzen und den Bügel so weit wie möglich nach oben und setzen Sie die Leuchte in die Deckenöffnung.  
 4. ziehen Sie den Bolzen vorsichtig an, sodass der Bügel sich auf der Oberseite der Decke verkanten kann.  
 5. Wenn der Bügel verkantet ist, ziehen Sie den Bolzen weiter an, bis der Rahmen der Leuchte unten an der Decke anliegt.  
 6. Setzen Sie Lampen ein, die mit der Leistung der Leuchte übereinstimmen.

**Instalación**  
 1. Conectar el aparato a la red mediante el borne de conexión.  
 2. Colocar el dispositivo de fijación sobre el aparato y enroscar el tornillo a través de la parte inferior del aparato en el dispositivo de fijación. Atención: enroscar el tornillo lo menos posible en el dispositivo de fijación, de manera que éste pueda adoptar su posición superior.  
 3. Presionar el tornillo y el dispositivo de fijación en la mayor posición posible e introducir el aparato en el hueco del techo.  
 4. Apretar con cuidado el tornillo, de manera que el dispositivo de fijación pueda volcar por encima de la superficie del techo.  
 5. Cuando se haya volteado el dispositivo de fijación, seguir apretando el tornillo hasta que el marco del aparato coincida con la superficie del techo.  
 6. Poner unas bombillas en el aparato según la potencia del mismo.

**Installazione**  
 1. Allacciare l'apparecchio alla tensione di rete tramite il morsetto.  
 2. Posizionare la staffa sopra l'apparecchio e avvitare il bullone nella staffa dal lato inferiore dell'apparecchio. Attenzione: avvitare il bullone nella staffa nel modo più corto possibile in modo che la staffa possa occupare la sua posizione più alta.  
 3. Spingere il bullone e la staffa il più in alto possibile e posizionare l'apparecchio nell'apertura del soffitto.  
 4. Serrare il bullone delicatamente in modo che la staffa si possa capovolgere sopra la superficie del soffitto.  
 5. Quando la staffa si è capovolta, avvitare il bullone completamente finché il telaio dell'apparecchio si collega alla superficie del soffitto.  
 6. Avvitare le lampade nell'apparecchio conformemente alla potenza dell'apparecchio.

2x  
210 x 110  
H: 160

3x  
315 x 110  
H: 160

4SQx  
210 x 210  
H: 160

2Lx    3Lx    4SQx



Lamptype : 2/3/4x QPAR 16 max.50W  
 Fitting : Gu10

